

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
غير المدققة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠١١

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة غير المدققة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الصفحة

المحتويات

١	بيان المركز المالي المختصر الموحد
٢	بيان الدخل المختصر الموحد
٣	بيان الدخل الشامل المختصر الموحد
٤	بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة - قطر


بيان المركز المالي المختصر الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	الموجودات
		موجودات غير متداولة
٢٦,٣٣٨,٠٧٦	٢٥,٨٩٧,٥٢٦	ممتلكات ومعدات
٢,٠٣٧,٩٨٧	١,٩٠٤,٩٨٣	إستثمارات في شركات مشاريع مشتركة
١,١٢١,٤١٤	١,١٥٢,٠١٨	قروض لشركات مشاريع مشتركة
١٢٩,٩٧٣	١١٨,٧٢٨	استثمارات متاحة للبيع
٢٩,٦٢٧,٤٥٠	٢٩,٠٧٣,٢٥٥	مجموع الموجودات غير المتداولة
		موجودات متداولة
٢٥٤,٤٢١	٣١٣,١٩١	ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢١,٦٦٣	٢٥,١٩٣	مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
-	١,٠٧٧	مخزون
٢,١٢٦,١٠٧	٢,٥٧٥,٦٠١	نقد و أرصدة لدى البنوك
٢,٤٠٢,١٩١	٢,٩١٥,٠٦٢	مجموع الموجودات المتداولة
٣٢,٠٢٩,٦٤١	٣١,٩٨٨,٣١٧	مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
٥,٥٣٨,٠٠٣	٥,٥٣٨,٤٤٠	رأس المال
١٧١,٧٤٧	١٧١,٧٤٧	إحتياطي قانوني
٨٣,٥٠٥	٧٢,٢٦٠	إحتياطي القيمة العادلة
٢٨,٦٢٦	٢٨,٦٢٦	إحتياطي فروق أسعار صرف عملات أجنبية
٤١٥,٥٢٠	-	توزيع أرباح نقدية مقترحة
٦٧١,٢٣٩	١,٢٩٥,٦٨٢	أرباح مدورة
٦,٩٠٨,٦٤٠	٧,١٠٦,٧٥٥	إجمالي حقوق الملكية قبل إحتياطي التحوط و الأسهم غير المسيطرة
(٣,٤٨٤,٩٠٨)	(٥,٨٨٥,٩٥٨)	إحتياطي تحوط
٤,٧٦٣	٥,١١٥	أسهم غير مسيطرة
		المطلوبات غير المتداولة
٢٤,٦٦٦,٤٠٣	٢٤,١٤٨,٤٨٥	قروض
٢,٨٢٧,٩٧٠	٥,٠١٢,٧٦٢	القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة
٨,٧٣٩	١٠,٩٥٦	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢٧,٥٠٣,١١٢	٢٩,١٧٢,٢٠٣	مجموع المطلوبات غير المتداولة
		المطلوبات المتداولة
٨٨٥,٥٤٠	٩٦٧,٩٢١	قروض
٢١٢,٤٩٤	٦٢٢,٢٨١	ذمم دائنة ومستحقات
١,٠٩٨,٠٣٤	١,٥٩٠,٢٠٢	مجموع المطلوبات المتداولة
٣٢,٠٢٩,٦٤١	٣١,٩٨٨,٣١٧	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة في ١٧ أكتوبر ٢٠١١ من قبل:


محمد غنم
المدير العام


حمد راشد المهدي
رئيس مجلس الإدارة

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	
١,٩٨٧,٩٧٥	٢,٢٤٤,٩٧٦	الإيرادات
١٧٩,٨٧٤	٢٠٥,٩٣٦	إيرادات من سفن مملوكة بالكامل
٢١,٣٧١	٢٦,٦٣١	حصة الأرباح من شركات المشاريع المشتركة
٢٣,٦١٨	٦,٧٨٠	إيرادات الخدمات البحرية وخدمات الوكالات
٣٤,٤٤٣	٢٧,٥٦٩	أرباح من بنوك إسلامية
١٢,٢٠٠	٤١,٧١٩	إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح
		إيرادات أخرى
<u>٢,٢٥٩,٤٨١</u>	<u>٢,٥٥٣,٦١١</u>	مجموع الإيرادات
(٣١٥,٠٣٠)	(٣٩٦,٩٤٩)	المصاريف
(٥٦,٤٢٥)	(٦٥,١٢٧)	مصاريف تشغيلية للسفن المملوكة بالكامل
(٤٠٥,٩٠٠)	(٤٤٢,٦٦٤)	مصاريف عمومية وإدارية
(٩٦٣,٥٥٢)	(١,٠٤٥,٩٣٣)	إهلاك ممتلكات ومعدات
		مصاريف التمويل
<u>(١,٧٤٠,٩٠٧)</u>	<u>(١,٩٥٠,٦٧٣)</u>	مجموع المصاريف
٥١٨,٥٧٤	٦٠٢,٩٣٨	ربح الفترة من العمليات التشغيلية
(١٦,٤٦٣)	٢٢,٢٣٦	ربح / (خسارة) من أدوات مشتقات مالية من شركات مشاريع مشتركة
<u>٥٠٢,١١١</u>	<u>٦٢٥,١٧٤</u>	إجمالي ربح الفترة
٥٠١,٨٥٩	٦٢٤,٨٢٢	إجمالي ربح الفترة موزع على:
٢٥٢	٣٥٢	مالكي الشركة الأم
<u>٥٠٢,١١١</u>	<u>٦٢٥,١٧٤</u>	أسهم لا تتمتع بالسيطرة
<u>٠.٩١</u>	<u>١.١٣</u>	المجموع
		العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري للسهم)

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	
٥٠٢,١١١	٦٢٥,١٧٤	إجمالي ربح الفترة
		<u>الدخل الشامل الآخر</u>
(٣,٧١٧)	(١١,٢٤٥)	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٢,٣٠٠,٦٩٦)	(٢,١٨٤,٧٩٢)	التغير في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
(٣١٧,٢٧٠)	(٢١٦,٢٥٨)	حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية
		لمشتقات التحوط لشركات المشاريع المشتركة
(٢,١١٩,٥٧٢)	(١,٧٨٧,١٢١)	إجمالي الدخل الشامل للفترة
		إجمالي الدخل الشامل للفترة موزع على:
(٢,١١٩,٨٢٤)	(١,٧٨٧,٤٧٣)	مالكي الشركة الأم
٢٥٢	٣٥٢	أسهم لا تتمتع بالسيطرة
(٢,١١٩,٥٧٢)	(١,٧٨٧,١٢١)	المجموع

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

أسهم لا تتمتع بالبسيطة	احتياطي تحوط	إجمالي حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسهم التي لا تتمتع بالبسيطة	إرباح مدفوعة	توزيعات أرباح نقدية مقترحة	احتياطي فروق صرف عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي قانوني	رأس المال	
٤,٣٦٢	(٢,٦٠٩,٢٤٨)	٦,٥١٤,١٦٧	٥٠٤,٧٩٦	٢٧٧,٠١٣	٢٨,٦٢٦	٦٠,٦٤٠	١٠٥,٢٨٠	٥,٥٣٧,٨١٢	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
٢٥٢	-	٥٠١,٨٥٩	٥٠١,٨٥٩	-	-	-	-	-	إجمالي ربح الفترة الدخل الشامل الآخر للفترة
-	-	(٣,٧١٧)	-	-	-	(٣,٧١٧)	-	-	- التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع - التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
-	(٢,٣٠٠,٦٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	- حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط في المشاريع المشتركة
-	(٣١٧,٢٧٠)	-	-	(٢٧٧,٠١٣)	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين لسنة ٢٠٠٩
-	-	(٢٧٧,٠١٣)	-	-	-	-	-	٩٢	مساهمة رأس المال
-	-	٩٢	-	-	-	-	-	٩٢	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)
٤,٦١٤	(٥,٢٢٧,٢١٤)	٦,٧٣٥,٣٨٨	١,٠٠٦,٦٥٥	-	٢٨,٦٢٦	٥٦,٩٢٣	١٠٥,٢٨٠	٥,٥٣٧,٩٠٤	
٤,٧٦٣	(٣,٤٨٤,٩٠٨)	٦,٩٠٨,٦٤٠	٦٧١,٢٣٩	٤١٥,٥٢٠	٢٨,٦٢٦	٨٣,٥٠٥	١٧١,٧٤٧	٥,٥٣٨,٠٠٣	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
٣٥٢	-	٦٢٤,٨٢٢	٦٢٤,٨٢٢	-	-	-	-	-	إجمالي ربح الفترة الدخل الشامل الآخر للفترة
-	-	(١١,٢٤٥)	-	-	-	(١١,٢٤٥)	-	-	- التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع - التغيرات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط
-	(٢,١٨٤,٧٩٢)	-	-	-	-	-	-	-	- حصة المجموعة من تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية لمشتقات التحوط في المشاريع المشتركة
-	(٢١٦,٢٥٨)	-	-	-	-	-	-	-	دفعة إضافية لمساهمة الصندوق الاجتماعي والرياضي ٢٠١٠
-	-	(٣٧٩)	(٣٧٩)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين لسنة ٢٠١٠
-	-	(٤١٥,٥٢٠)	-	(٤١٥,٥٢٠)	-	-	-	-	مساهمة رأس المال
-	-	٤٣٧	-	-	-	-	-	٤٣٧	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)
٥,١١٥	(٥,٨٨٥,٩٥٨)	٧,١٠٦,٧٥٥	١,٢٩٥,٦٨٢	-	٢٨,٦٢٦	٧٢,٢٦٠	١٧١,٧٤٧	٥,٥٣٨,٤٤٠	

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق
الدوحة- قطر

بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

(المبالغ بالآلاف الريالات القطرية)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة)	
٥٠٢,١١١	٦٢٥,١٧٤	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		إجمالي ربح الفترة
		تعديلات:
٤٥٥,٩٠٠	٤٤٢,٦٦٤	اهلاك ممتلكات ومعدات
٩٦٣,٥٥٢	١,٠٤٥,٩٣٣	مصروفات التمويل
(١٧٩,٨٧٤)	(٢٠٥,٩٣٦)	حصة المجموعة من أرباح شركات المشاريع المشتركة
١٦,٤٦٣	(٢٢,٢٣٦)	(ربح) / خسارة من أدوات مشتقة من شركات المشاريع المشتركة
(٢٣,٦١٨)	(٦,٧٨٠)	أرباح من البنوك الإسلامية
(٤٦,٦٤٣)	(٦٩,٢٨٨)	إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح وإيرادات أخرى
-	٦٧٥	مخصص للأرصدة المدينة المشكوك في تحصيلها
-	٧	خسارة إستبعاد ممتلكات و معدات
١,٦٣٧,٨٩١	١,٨١٠,٢١٣	
		التغيرات في رأس المال العامل:
(٦٩,٠٧٢)	(٥٩,٨٩٧)	ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١٤,٧٩٢	٥٩,٦٢٤	ذمم دائنة وأرصدة مستحقة
-	(١,٠٧٧)	مخزون
(٤,٥٢٤)	(٣,٥٣٠)	المطلوب من شركات المشاريع المشتركة
٥,٠١٩	-	مستحق إلى أطراف ذات علاقة
١,٥٨٤,١٠٦	١,٨٠٥,٣٣٣	النقد الناتج من أنشطة التشغيل
(٦٩٨,٤٨١)	(٧٠٩,٤٠٨)	مصروفات تمويل مدفوعة
٨٨٥,٦٢٥	١,٠٩٥,٩٢٥	صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٩,١٧٠)	٦,٥٧٤	قروض لشركات المشاريع المشتركة
(٥١٠)	-	استثمارات في شركات المشاريع المشتركة
٦٨,٥٦١	١١٩,٧١٥	توزيعات أرباح مقبوضة من شركات المشاريع المشتركة
(٨١٧)	(٢,١٤٧)	شراء ممتلكات ومعدات
-	٢٥	متحصلات مبيعات من استبعاد ممتلكات ومعدات
٧٨,٤٠١	٧٦,٥٢٠	إيرادات إستثمارات مقبوضة
(٨١٨,٨٩٦)	-	إنشاءات قيد التنفيذ
(٦٨٢,٤٣١)	٢٠٠,٦٨٧	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٩٢	٤٣٧	متحصلات إصدار أسهم مقابل رأس المال
(٢٦٤,٩٢٧)	(٣٩٨,٢٧٣)	توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(١٢,٠٨٦)	(٢٨,١٦٩)	توزيعات أرباح غير مدفوعة محولة لحساب بنكي منفصل
-	(٣٧٩)	دفعة إضافية لمساهمة الصندوق الاجتماعي والرياضي ٢٠١٠
٩٩٤,١٣٧	١١٢,٨٨٧	المقبوض من القروض
(١٨٧,٦١٨)	(٥٤٩,٤٧٦)	سداد قروض
٥٢٩,٥٩٨	(٨٦٢,٩٧٣)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التمويل
٧٣٢,٧٩٢	٤٣٣,٦٣٩	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١,٧٥٢,٩٩١	٢,٠٩٠,٢٩٩	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢,٤٨٥,٧٨٣	٢,٥٢٣,٩٣٨	النقد وما يعادله في نهاية الفترة